

Cantan fra rami gli augelletti vaghi

Prima parte

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso*, Canto XXXV ottava 50

Giovanni Matteo Asola (c.1532-1609)

Madrigali a 2 voci da cantar in fuga (Venice, 1587)

Fuga di mezo tempo, una ottava più alto.

[Canto]

Can - tan fra ra - mi gli au - gel - let - ti va -

[Alto]

Can - tan fra ra - mi gli au - gel - let - ti va - ghi Az -

ghi Az - zur - rie bian - chi e ver - di e ros - si e gial - li. Mur -

zur - rie bian - chi e ver - di e ros - si e gial - li. Mur - mu - ran - ti ru -

- mu - ran - ti ru - scel - li e che - ti la - ghi, Di lim - pi - dez - za vin - co - no i

scel - li e che - ti la - ghi, Di lim - pi - dez - za vin - co - no i cri - stal -

- cri - stal - li. U - na dol - ce au - ra che ti par che va -

- li. U - na dol - ce au - ra che ti par che va -

- ghi, A un mo - do sem - pre e dal suo stil non fal - li,

- ghi, A un mo - do sem - pre e dal suo stil non fal - li, Fa - cea si

Fa - cea si l'a - ria tre - mo - lar d'in - tor - no, Fa - cea si l'a - ria tre - mo -

l'a - ria tre - mo - lar d'in - tor - no, Fa - cea si l'a - ria tre - mo - lar d'in - tor -

lar d'in - tor - no, Che non po - tea no - iar Che non po - tea no - iar *Che non po - tea no -*
 no, Che non po - tea no - iar Che non po - tea no - iar *Che non po - tea no - iar* Che
 20 *iar* Che non po - tea no - iar cal - do del gior - no, Che non po - tea no - iar
 non po - tea no - iar cal - do del gior - no, Che non po - tea no - iar Che non po - tea no -
 25 *iar* Che non po - tea no - iar cal - do del gior - no, Che non po - tea no - iar cal - do del gior - no.
 iar cal - do del gior - no, Che non po - tea no - iar cal - do del gior - - no.

Cantan fra rami gli augelletti vaghi
 azzurri e bianchi e verdi e rossi e gialli.
 Murmuranti ruscelli e cheti laghi
 di limpidezza vincono i cristalli.
 Una dolce aura che ti par che vaghi
 a un modo sempre e dal suo stil non falli,
 faceva si l'aria tremolar d'intorno,
 che non potea noiar caldo del giorno:

Warble the wanton birds in verdant brake,
 Azure, and red, and yellow, green and white.
 The quavering rivulet and quiet lake
 In limpid hue surpass the crystal bright.
 A breeze, which with one breath appears to shake,
 Aye, without fill or fall, the foliage light,
 To the quick air such lively motion lends,
 That Day's oppressive noon in nought offends;
 William Rose (1775-1843)